3M Science. Applied to Life.™

Jadilah 3M

- Bersikap Baik
- Bersikap Jujur
- Bersikap Adil
- Bersikap Setia
- Bersikap Tepat
- Bersikap Menghormati

Tatakelakuan Global

Mesej daripada Bill Brown



Komitmen 3M terhadap etika dan integritas adalah asas budaya kami dan membantu mendorong kecemerlangan dalam segala yang kami lakukan.

Pelanggan, rakan kongsi, dan komuniti kami mengharapkan tingkah laku etika daripada kami sebagai syarikat, dan sebagai rakan sekerja, kita seharusnya mengharapkan hal yang sama antara satu sama lain. Kod Tingkah Laku 3M direka untuk membantu pekerja menghadapi cabaran dan bertindak dengan integritas pada setiap masa—dan setiap orang berkongsi tanggungjawab untuk menegakkan Kod kami.

Kami juga berkongsi tanggungjawab untuk melindungi reputasi 3M dalam etika dan integritas. Jika anda menghadapi sebarang situasi yang tidak terasa betul atau mungkin tidak mematuhi Kod Tingkah Laku kami, sila bercakap dengan penyelia anda, sumber manusia, atau pasukan Etika & Pematuhan. Jika anda lebih suka, anda juga boleh membuat laporan tanpa nama melalui 3MEthics.com.

Terima kasih kerana membantu menegakkan nilai dan budaya 3M.

Bill Brown

Pengerusi Lembaga Pengarah dan Ketua Pegawai Eksekutif

3M Science. Applied to Life.™

Tatakelakuan

Bersikap Baik

Mematuhi undang-undang dan Tatakelakuan 3M.

Bersikap Setia

Melindungi kepentingan, aset dan maklumat 3M.

Bersikap Jujur

Bertindak dengan jujur dan berintegriti.

Bersikap Tepat

Menyimpan rekod perniagaan yang lengkap dan tepat.

Bersikap Adil

Bertindak mengikut peraturan, sama ada bekerja dengan kerajaan, pelanggan ataupun pembekal.

Bersikap Menghormati

Menghormati satu sama lain dan masyarakat serta alam sekitar fizikal di seluruh dunia.

3M Science. Applied to Life.™

Isi Kandungan

Pengenalan Eksekutif 2

Tatakelakuan 3

Jadilah 3M: Pengenalan kepada Tata Kita 5
- Bertindak dengan Integriti yang Tidak BerbelahBahagi 6
- Memenuhi Standard Tinggi 7

Bersikap Baik 10
- Bertindak dengan Integriti 10
- Bersuara 11

Bersikap Jujur 13
- Ihsan Perniagaan 13
- Berinteraksi dengan Rakan Perniagaan 17
- Bekerja dengan Kerajaan 19
- Integriti dalam Jualan dan Pemasaran 20

Bersikap Adil 21
- Rasuah 21
- Persaingan Adil 24
- Kualiti Produk 27
- Aktiviti Politik 29

Bersikap Setia 30
- Konflik Kepentingan 30
- Aset 3M 33
- Maklumat Peribadi 35
- Maklumat Sulit 37
- Perdagangan Orang Dalam 41
- Media Sosial 43
- Bercakap untuk Syarikat 45

Bersikap Tepat 46
- Buku dan Rekod Tepat 48
- Pengubahan Wang Haram 48
- Pematuhan Perdagangan Global 49

Bersikap Menghormati 50
- Diskriminasi 50
- Gangguan dan Kelakuan Tidak Hormat 52
- Buruh Paksa dan Pemerdagangan Manusia 53
- Keselamatan di Tempat Kerja 53
- Kelestarian 57
- Sukarelawan dan Pemberian Amal 59



Jadilah 3M

Pengenalan kepada Tata Kita

Tatakelakuan 3M mentakrifkan maksud Menjadi 3M. Kod Tatakelakuan tersebut menerangkan jangkaan 3M dengan meringkaskan panduan yang disediakan dalam prinsip, dasar, piawaian dan prosedur 3M yang mengawal cara kita berkelakuan di mana-mana tempat, setiap hari. Kod Tatakelakuan tidak dapat menjawab setiap soalan, tetapi ia menyediakan alat dan sumber untuk membantu menangani cabaran etika.

Apakah ertinya Jadilah 3M? Ini bermakna bertindak dengan kejujuran dan integriti, dalam persekitaran kerja dan seterusnya. Dengan berbuat demikian, kami membuat perbezaan dalam kehidupan pelanggan kami, menggunakan piawaian etika tinggi kami untuk mencipta kelebihan daya saing untuk Syarikat kami, dan mewujudkan persekitaran kerja yang menghormati semua.

Bertindak dengan Integriti yang Tidak Berbelah Bahagi

Kita memastikan diri kita dan rakan sekerja kita dalam standard tertinggi kejujuran dan integriti, di dalam dan di luar persekitaran kerja. Kita jujur dan telus. Kita bertindak dengan integriti yang tidak berbelah bahagi.

Bertindak dengan integriti yang tidak berbelah bahagi ialah salah satu daripada lima elemen budaya 3M yang menentukan cara kita berkelakuan dan cara kita mewakili 3M.

- Kita mematuhi undang-undang dan peraturan yang terpakai pada kerja yang kita lakukan dan tempat kita menjalankan perniagaan, di dalam dan di luar persekitaran kerja.

- Jika Kod Tatakelakuan menetapkan standard yang lebih tinggi daripada undang-undang, maka kita mematuhi Kod tersebut.

Kita semua memainkan peranan dalam melindungi 3M. Kita berbuat demikian dengan mewujudkan persekitaran penuh kepercayaan dan rasa hormat, serta menjadi sebahagian daripada penyelesaian dengan bersuara apabila ada sesuatu yang tidakbetul.

Jika anda memerlukan bantuan, hubungi sumber yang disenaraikan dalam bahagian " Bersikap Baik".

Memenuhi Standard Tinggi

Kita mewakili 3M dalam komuniti kita dan tingkah laku kita boleh memberikan kesan positif atau negatif kepada reputasi 3M. Sebagai pekerja 3M, kita dijangka tidak terlibat dalam kelakuan, di dalam atau di luar persekitaran kerja, yang boleh menjejaskan reputasi 3M untuk integriti atau sebaliknya membawa kemudaratan reputasi kepada 3M. Pekerja yang terlibat dalam kelakuan sedemikian boleh dikenakan tatatertib, sehingga dan termasuk pemberhentian.

Menunjukkan Kepimpinan Berintegriti Tinggi—Warga 3M

Kejayaan 3M bergantung pada usaha kita semua melakukan perkara yang betul. Tanpa mengambil kira jawatan, kita semua ialah pemimpin dalam hal etika dan integriti dan kita mesti memenuhi komitmen yang penting ini:

- Ketahui dan ikut panduan yang dinyatakan dalam Tata kita.
- Memupuk persekitaran kerja yang positif, menghormati dan budaya etika yang kukuh.
- Lengkapkan kursus pematuhan dan persijilan tepat pada masanya dan dengan jawapan yang benar, tepat, lengkap dan telus.
- Laporkan pelanggaran undang-undang atau Tata yang disyaki kecuali dilarang berbuat demikian oleh undang-undang tempatan.
- Jangan terlibat dalam tindakan balas di tempat kerja.
- Laporkan sebarang tindakan balas yang diketahui atau disyaki.
- Berikan jawapan yang jujur, tepat dan telus kepada penyiasat, juruaudit dan pemilik proses tadbir urus syarikat yang lain.

Warga 3M

Semua pekerja, pegawai, dan pengarah dan mungkin termasuk pihak ketiga bukan pekerja yang bertindak atas nama 3M, seperti ejen penjualan, wakil, perunding, pekerja kontrak, rakan usaha sama, pengedar, penukar dan penasihat luar.

3M Science. Applied to Life.™

Jadilah 3M

Menunjukkan Kepimpinan Berintegriti Tinggi— Pengurus dan Penyelia

Kita semua memainkan peranan yang penting dalam budaya etika 3M. Tetapi jika anda ialah **pengurus atau penyelia**, anda mempunyai beberapa tanggungjawab tambahan, termasuk:

Pengurus atau Penyelia

Sesiapa yang mempunyai pekerja bawahan.

- Tetapkan suasana dan bertindak sebagai model peranan etika untuk semua orang di sekeliling anda.
- Wujudkan persekitaran yang menggalakkan budaya bertanya soalan dan mengemukakan kebimbangan.
- Dengar dan laporkan kebimbangan dengan sewajarnya, mengemukakan kebimbangan mengikut keperluan dan sentiasa mengingati **keperluan untuk mengemukakan** oleh 3M.
- Pastikan pekerja bawahan anda melengkapkan kursus latihan pematuhan dan pensijilan untuk Tata pada masa yang tepat.
- Buat peranan anda untuk mencipta suasana kerja yang adil dan penuh hormat.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- **Prinsip Pematuhan**
- **Prinsip Kewajipan Pekerja dan Pelaporan**
- **Pusat Dasar**



Keperluan Untuk Mengemukakan

Beberapa jenis isu mesti sentiasa dikemukakan kepada sumber lain. Jika anda pengurus atau penyelia, pastikan anda memahami tanggungjawab anda dalam bahagian ini.



Bersikap Baik

Bertindak dengan Integriti

Bertindak dengan integriti bermakna lebih daripada sekadar mengikut undang-undang. Warga 3M dijangka mencapai standard yang lebih tinggi, malah di luar persekitaran kerja, dan apabila keadaan menjadi kompleks atau tiada dasar khusus untuk diikuti.

Kita semua diharapkan agar menggunakan pertimbangan yang terbaik untuk membuat keputusan yang baik pada setiap hari. Apabila ragu-ragu, dapatkan panduan.

.

Proses Pembuatan Keputusan Beretika 3M

Adakah saya mematuhi nilai 3M?

Adakah saya mahu rakan sekerja, rakan-rakan, keluarga atau orang awam membaca tentang perkara ini?

Adakah hal ini mempertahankan reputasi 3M untuk menjalankan perniagaan secara beretika?

Sekiranya anda menjawab **"Ya"** untuk semua persoalan ini, maka keputusan untuk maju mungkin tidak mengapa.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- Prinsip Pematuhan
- Prinsip Kewajipan Pekerja dan Pelaporan
- Prinsip Perlakuan Perniagaan Beretika

Bersuara

Jika anda berhadapan dengan keadaan yang menyebabkan anda tidak pasti tentang tindakan yang betul untuk dilakukan, ingatlah bahawa anda tidak bersendirian. 3M menyediakan pelbagai sumber untuk mendapatkan nasihat dan bantuan apabila anda memerlukannya. Dengan bertanya soalan dan melaporkan kemungkinan masalah, anda akan melakukannya melindungi reputasi 3M dan membantu 3M berjaya.

3MEthics.com

Di 3MEthics.com, anda boleh membuat laporan secara tanpa nama, 24 jam sehari, 7 hari seminggu dalam bahasa pilihan anda.

Jawatankuasa Audit Lembaga Pengarah

3M Company, Setiausaha Korporat
3M Center, Building 220-9E-01
St. Paul, MN 55144-1000

Jika anda melihat atau mengetahui sebarang salah laku, termasuk salah laku anda sendiri, 3M mengharapkan anda melaporkan pelanggaran yang disyaki dengan segera. Untuk membuat laporan, anda boleh menghubungi mana-mana sumber berikut:

- Pengurus atau penyelia anda
- Pengurus Sumber Manusia yang ditetapkan untuk anda
- Penasihat Udang-undang 3M
- Etika & Pematuhan 3M (ethicsandcompliance@mmm.com)
- 3MEthics.com
- Jabatan Audit Korporat 3M
- Jawatankuasa Audit Lembaga Pengarah

Pengurus dan penyelia mempunyai tanggungjawab pelaporan yang berbeza. Jika anda pengurus atau penyelia, anda diharapkan untuk melaporkan semua pelanggaran undang-undang atau Tata yang disyaki kepada Penasihat Undang-undang 3M anda, Jabatan Etika & Pematuhan 3M, pihak pengurusan anda atau 3MEthics.com.

Penyiasatan

Apabila anda mengemukakan kebimbangan tentang perlakuan perniagaan, 3M mengambil berat tentang perkara itu. Syarikat akan mengkaji dengan teliti semua laporan dan melakukan siasatan seperti yang diperlukan—di samping mengendalikan maklumat peribadi anda secara berhati-hati. Tanpa mengambil kira kekananan atau peranan pihak yang tersebut dalam Syarikat, sesiapa yang melanggar Tata, dasar, standard dan prosedur 3M, atau undang-undang akan dikenakan tindakan tatatertib, sehingga dan termasuk penamatan pekerjaan, melainkan jika dilarang oleh undang-undang tempatan. Kami mengharapkan semua pihak melakukan perniagaan dengan kejujuran dan integriti serta memastikan tindakan mereka selaras dengan nilai 3M.

Tiada Tindakan Balas

3M tidak bertolak ansur dengan tindakan balas kerana mengemukakan soalan, membuat laporan di **niat baik**, atau mengambil bahagian dalam penyiasatan.

Niat Baik

Laporan dengan niat baik ialah laporan yang anda yakini benar dan mengandungi semua maklumat yang anda miliki — walaupun kemudian ditentukan bahawa anda tersilap.

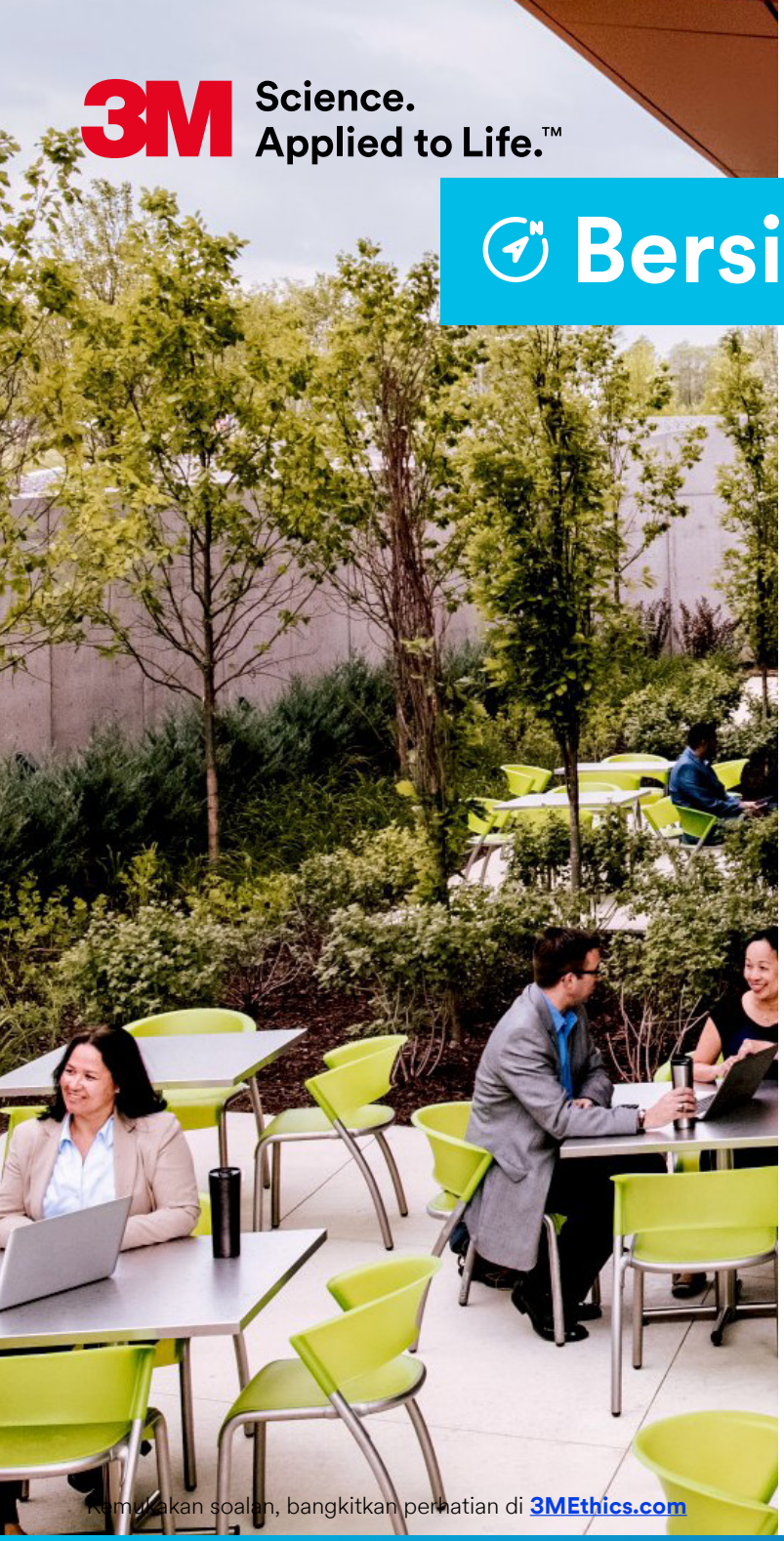
Apakah tindakan balas?

Tindakan balas ialah sebarang akibat negatif yang anda alami kerana membuat laporan, mengambil bahagian dalam penyiasatan atau mengajukan pertanyaan. Hal ini mungkin termasuk diturunkan pangkat secara tidak wajar, mendapat penilaian prestasi negatif yang tidak adil atau menerima pengurangan yang tidak wajar dalam bonus atau bayaran anda. Ia juga boleh merangkumi tindakan yang lebih halus, seperti sengaja tidak disertakan dalam projek atau mesyuarat penting.

Jika anda fikir anda telah mengalami atau menyaksikan tindakan balas, hubungi salah satu sumber yang disenaraikan di atas. Dengan melaporkan tindakan balas, anda mempertahankan etika dan integriti di tempat kerja serta menjadikan 3M tempat yang lebih baik untuk bekerja.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- **Dasar Tiada Tindakan Balas**
- **Dasar Penyiasatan**
- **Standard Penyiasatan**



3M Science. Applied to Life.™

Bersikap Jujur

Ihsan Perniagaan

Semasa menjalankan kerja, kita mungkin memberikan atau menerima hadiah, keraian, makanan atau perjalanan perniagaan. Menukar kesopanan perniagaan dengan cara ini membantu kita mengeratkan hubungan kita dengan **Rakan Perniagaan** dan memberi mereka maklumat mengenai produk 3M.

Semasa bekerja dengan profesional penjagaan kesihatan (HCP) atau pegawai kerajaan, peraturan khusus berlaku untuk hubungan ini dan anda harus memastikan bahawa anda mematuhi kebijakan, piawaian, dan undang-undang tempatan tertentu.

Rakan Perniagaan

Bukan Warga 3M yang mungkin terlibat dalam pengaturan perniagaan, kontrak, atau transaksi dengan 3M untuk menyediakan atau membeli produk atau perkhidmatan, seperti pengedar, pembekal, pelanggan, profesional penjagaan kesihatan (HCP), ejen penjualan, wakil, perunding, pekerja kontrak, rakan usaha sama dan penasihat luar.

Apabila menawarkan atau menerima ihsan perniagaan, terdapat beberapa faktor yang perlu difikirkan.

Nilai

Ihsan perniagaan mestilah bernilai sederhana, seperti produk berjenama 3M atau jamuan yang berpatutan. Kita tidak boleh menawarkan atau menerima apa-apa yang kita—atau orang lain—boleh menganggapnya terlalu mewah.

Kekerapan

Pertukaran ihsan perniagaan sepatutnya jarang berlaku. Menawarkan atau menerima hadiah, keraian, jamuan atau perjalanan perniagaan dengan terlalu kerap menyebabkan penampilan bahawa hubungan perniagaan itu tidak sepenuhnya saksama.

Pemasaan

Untuk memastikan semua urusan perniagaan jujur dan tidak berat sebelah, kita harus mempertimbangkan masa pembaharuan kontrak dan keputusan penting yang lain semasa menawarkan atau menerima ihsan perniagaan. Elakkan penampilan bahawa apa-apa ihsan perniagaan ialah usaha untuk mempengaruhi keputusan perniagaan.

Tunai atau setara tunai

Secara umum, menawarkan atau menerima wang tunai atau setara tunai seperti kad hadiah, sijil hadiah atau baucar adalah bertentangan dengan dasar 3M. Mungkin terdapat pengecualian yang jarang berlaku untuk dasar ini. Untuk mendapatkan bantuan, hubungi Etika & Pematuhan 3M (ethicsandcompliance@mmm.com).

Baca senarai ihsan perniagaan berikut dan tentukan sama ada wajar untuk menawarkan perkara tersebut kepada Rakan Perniagaan, di bawah dasar 3M.

Makan tengah hari perniagaan di restoran kasual

Sesuai!

Adalah wajar untuk menawarkan makan tengah hari yang sederhana kepada Rakan Perniagaan apabila terdapat tujuan perniagaan yang sah untuk pertemuan tersebut.

Bakul buah-buahan dan keju bulanan

Tidak Sesuai!

Hadiah ini terlalu kerap untuk menjadi wajar di bawah dasar 3M.

iPad untuk anak Rakan Perniagaan yang memulakan pengajian di kolej

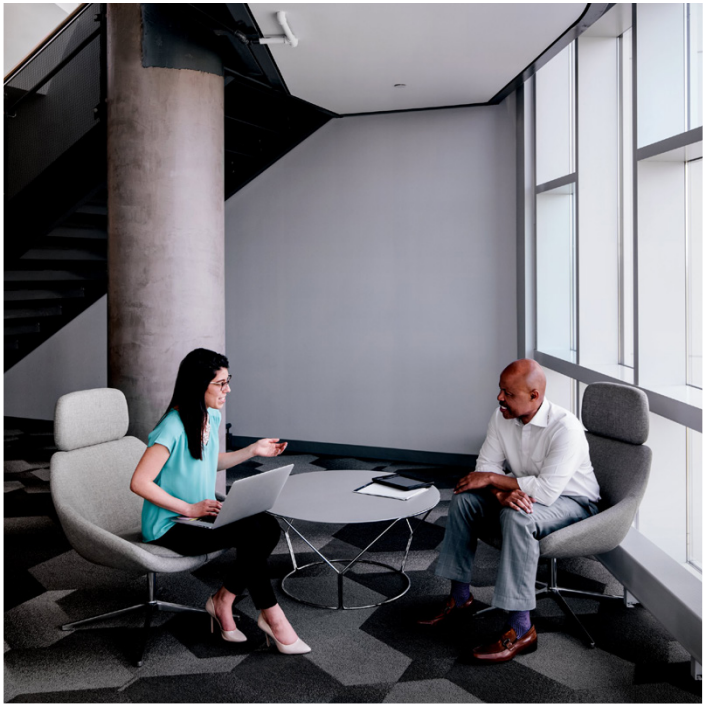
Tidak Sesuai!

Hadiah ini terlalu berharga dan boleh kelihatan seperti percubaan untuk mempengaruhi pertimbangan Rakan Perniagaan.

Kemeja dengan logo 3M

Sesuai!

Ini ialah barang yang bernilai sederhana dan berjenama 3M, yang biasanya boleh ditawarkan kepada Rakan Perniagaan. Ingat, anda mesti mengikuti kebijakan, piawaian dan undang-undang tempatan tertentu mengenai pertukaran ihsan perniagaan dengan Pegawai Kerajaan dan Profesional Penjagaan Kesihatan (HCP).



Bagi mereka yang berurusan dengan pegawai kerajaan atau profesional penjagaan kesihatan (HCP), kita mesti berhati-hati apabila menawarkan ihsan perniagaan. Mungkin tidak dibenarkan untuk menawarkan apa-apa - walaupun makanan sederhana atau barang promosi. Jika anda sedang mempertimbangkan untuk menawarkan ihsan perniagaan kepada pegawai kerajaan atau profesional penjagaan kesihatan (HCP), berbincang dengan pengurus atau penyelia anda terlebih dahulu. Ingatlah bahawa undang-undang di pelbagai negara adalah berbeza-beza dan walaupun bertukar ihsan perniagaan dibenarkan di bawah undang-undang tempatan, tindakan itu mungkin tidak dibenarkan oleh dasar 3M. Pastikan untuk berunding dengan Penasihat Undang-Undang tempatan dan Etika & Pematuhan 3M.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- **Prinsip Hadiah, Keraian, Jamuan dan Perjalanan**
- **Ihsan Perniagaan - Standard Hadiah, Keraian, Jamuan (GEMS)**
- **Standard Penajaan**

3M Science. Applied to Life.™

Bersikap Jujur

Berinteraksi dengan Rakan Niaga

Apabila bekerjasama dengan Rakan Perniagaan, kita bertanggungjawab untuk memastikan bahawa mereka beroperasi secara beretika, mengikut undang-undang dan selaras dengan jangkaan kita dan untuk pembekal, dengan Kod Tanggungjawab Pembekal 3M. Tindakan Rakan Perniagaan kita mencerminkan 3M dan dalam keadaan tertentu, 3M boleh dipertanggungjawabkan secara sah untuk mereka. Dalam sesetengah kes, kita mungkin dikehendaki menjalankan kajian semula yang lebih terperinci tentang beberapa Rakan Perniagaan menggunakan proses Penilaian Integriti 3M. Terpulang kepada kita untuk menunjukkan kepimpinan berintegriti tinggi, menjelaskan jangkaan kita untuk menjalankan perniagaan cara yang betul kepada Rakan Kongsi Perniagaan kami, dan pastikan mereka memenuhi jangkaan tersebut secara konsisten.



Anton sedang menguruskan pembukaan kemudahan 3M baru dan dia perlu mencari pelobi bagi mewakili kepentingan 3M dalam pertemuan dengan kerajaan tempatan pada sesi penting minggu depan. Dia bertemu dengan pelobi yang menawarkan Anton kadar yang tinggi untuk perkhidmatannya. Anton berasa tertekan untuk bertindak dengan pantas. Bolehkah dia tidak menyempurnakan usaha wajar melalui proses Penilaian Integriti 3M, hanya sekali ini?

a. Ya, selagi pelobi mendapat keputusan yang baik untuk 3M.

b. Ya, selagi pelobi memberikan jaminan bahawa dia beroperasi secara beretika.

c. Tidak, lebih penting untuk melakukan usaha wajar dan memastikan Rakan Perniagaan ini memenuhi standard kita.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- **Kod Tanggungjawab Pembekal 3M**
- **Sistem Penilaian Integriti**
- **Brosur Harapan Rakan Perniagaan 3M**

Jawapan yang betul ialah C. Bekerjasama dengan Rakan Perniagaan beretika adalah lebih penting daripada mendapatkan hasil yang baik atau memenuhi keperluan perniagaan dengan cepat. Walaupun kita mempercayai Rakan Perniagaan, kita mesti mengesahkan bahawa mereka bertindak secara beretika. Kita perlu melakukan usaha wajar untuk mengesahkannya sendiri. 3M mempertimbangkan Rakan Perniagaan tertentu, seperti pelobi, vendor berisiko tinggi mengikut Kod Produk dan Perkhidmatan Standard Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu (UNSPSC). Mana-mana hubungan yang mungkin berisiko tinggi seperti ini mesti dikaji semula dengan teliti dan mungkin memerlukan Penilaian Integriti.

Bekerja dengan Kerajaan



Interaksi perniagaan dengan entiti kerajaan seringkali tertakluk pada peraturan dan syarat yang ketat dan kita bertanggungjawab untuk memenuhinya. Sentiasa bersikap jujur, tepat dan berterus terang dalam semua urusan dengan pegawai, agensi, kontraktor dan subkontraktor kerajaan, mematuhi semua undang-undang, peraturan dan dasar 3M yang berkenaan. Kita mesti mematuhi semua keperluan dalam kontrak kerajaan, jangan menyimpang daripada syarat kontrak.

Terdapat peraturan rundingan yang khusus untuk kontrak kerajaan, yang mesti kita ketahui dan patuhi. Sebelum mengikat kontrak kerajaan, pastikan anda merujuk kepada Penasihat Undang-undang 3M anda atau Jabatan Pematuhan Kontrak Kerajaan 3M (governmentcontractcompliance@mmm.com).

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- **Prinsip Pencegahan Rasuah**
- **Prinsip Menjalankan Perniagaan Dengan Agensi dan Kontraktor Kerajaan**
- **Prinsip Hadiah, Keraian, Jamuan dan Perjalanan**
- **Dasar Pematuhan Kontrak Kerajaan**
- **Dasar Mengambil Bekas Pekerja dan Pekerja Kerajaan atau Saudara Mereka**

Integriti dalam Jualan dan Pemasaran

Untuk orang ramai, 3M **bahan promosi dan pemasaran** mewakili lebih daripada sekadar produk dan perkhidmatan kami—mereka mewakili Syarikat kami secara keseluruhan dan setiap daripada kami yang bekerja di sini. Untuk mewakili jenama 3M dan nilai kita tentang bersikap jujur, bahan-bahan ini mestilah sentiasa mewakili produk dan perkhidmatan kita secara adil dan tepat. Apa-apa tuntutan yang kita buat tentang produk dan perkhidmatan 3M seharusnya dibuktikan dengan betul dan diluluskan, membantu kita memastikan bahawa kita membuat komitmen yang dapat kita pertahankan.

Produk dan perkhidmatan berkualiti tinggi, digabungkan dengan nilai dan integriti, memberi kita kelebihan daya saing dalam pasaran—kita tidak menghalang orang lain untuk berjaya. Jika kenyataan tentang produk atau perkhidmatan yang kompetitif dibenarkan oleh undang-undang tempatan, pastikan bahawa sebarang tuntutan yang anda buat apabila membandingkan produk atau perkhidmatan pesaing dengan 3M adalah dibuktikan dengan sewajarnya melalui ujian yang sesuai. Jangan mengkritik pesaing secara tidak adil atau cuba mencemarkan nama baik produk atau perkhidmatan mereka secara tidak wajar.

In addition, we must use only legal, honest means to gather information about our competitors. Never conceal your identity as a 3M employee to collect competitive information or force or coerce anyone else to disclose such information. In the event you are offered competitive information that you feel should not be disclosed, refuse to accept the information and notify your manager or supervisor.

For more information, see the following resources:

- **Advertising and Product Representation Principle**
- **Advertising and Product Representation Policy**
- **Advertising and Product Representation Standard**

Bahan Promosi dan Pemasaran

Bahan penjualan, iklan, pembungkusan, bahan promosi, maklumat produk dan komunikasi serupa lainnya.

3M Science. Applied to Life.™



Bersikap Adil

Rasuah

Nilai utama keadilan dan integriti kita adalah penting untuk pertumbuhan perniagaan yang mampan di seluruh dunia. Kita tidak pernah memperoleh atau mengekalkan perniagaan melalui cara yang tidak beretika, seperti rasuah, sogokan atau pembayaran rasuah lain—tanpa mengira sebarang adat perniagaan tempatan. Kita mematuhi Akta Amalan Rasuah Asing AS, Akta Rasuah UK, Akta Syarikat Bersih Brazil dan mana-mana undang-undang pencegahan rasuah tempatan yang berkaitan dengan kita. Kita tidak boleh menerima atau memberikan rasuah dan mesti berhati-hati ketika bekerja dengan pegawai kerajaan. Menawarkan, menjanjikan, memberikan atau menerima sesuatu yang bernilai kepada atau daripada Rakan Perniagaan atau pegawai kerajaan yang boleh mempengaruhi mereka melalui rasuah itu adalah menyalahi undang-undang.

Istilah penting

Undang-undang pencegahan rasuah boleh menjadi rumit. Penting untuk memahami istilah yang terlibat.

Perlu diingati bahawa peraturan ini terpakai kepada ***semua*** Warga 3M, bukan sekadar pekerja. Sesiapa yang bekerja bagi pihak 3M tidak boleh menawarkan atau menerima apa-apa bayaran rasuah. Sebagai tambahan, apabila memilih Rakan Perniagaan, elakkan sesiapa yang mempunyai sejarah sogokan atau kelakuan tidak beretika. Ingatlah, kita mesti melakukan usaha wajar terhadap semua pihak ketiga seperti yang diperlukan mengikut prosedur Penilaian Integriti kita. Berbincang dengan pengurus atau penyelia anda, Penasihat Undang-undang 3M yang ditetapkan untuk anda atau ahli Jabatan Etika & Pematuhan 3M jika anda mempunyai soalan yang berkaitan dengan sogokan atau rasuah.



Rasuah

Tawaran atau janji—sama ada secara langsung atau tidak langsung—untuk memberikan atau menerima sesuatu yang bernilai dengan niat untuk mendapatkan kelebihan atau mempengaruhi keputusan dengan cara yang tidak wajar. Rasuah boleh berlaku dalam pelbagai bentuk, termasuk bantuan, hadiah, sumbangan amal atau politik, menawarkan untuk mengambil saudara pegawai kerajaan bekerja atau diskaun yang tidak disediakan kepada orang lain.



Sogokan

Pengembalian sejumlah wang yang dibayar (atau perlu dibayar) sebagai ganjaran untuk membuat atau mempengaruhi urusan perniagaan. Sogokan berbeza daripada rasuah kerana sogokan umumnya diminta oleh pekerja syarikat pembeli, sedangkan rasuah umumnya ditawarkan oleh penjual atau mereka yang mencari keuntungan yang tidak adil.



Pembayaran pemudahan

Secara amnya, bayaran kecil yang dibuat untuk mempercepat tindakan kerajaan yang bukan mengikut budi bicara, seperti mendapatkan permit atau memulakan perkhidmatan utiliti. 3M melarang bayaran pemudahan.



Pegawai kerajaan

Ini ialah istilah luas yang merangkumi:

- Sesiapa yang bertindak bagi pihak kerajaan atau jabatan, agensi atau bahagiannya
- Pekerja atau sekutu institusi yang dimiliki atau dikawal oleh kerajaan, seperti universiti awam, hospital, syarikat utiliti atau pihak berkuasa pengangkutan
- Calon politik dan pegawai parti politik
- Pekerja beberapa organisasi antarabangsa, seperti Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu
- Ahli keluarga diraja

Larissa bekerja di kilang pembuatan 3M yang perlu membaharui permit alam sekitar untuk mengendalikan bahan kimia tertentu yang sering digunakan. Setelah mengemukakan kertas kerja pembaharuan, kerani di pejabat permit memberikan sampul kosong dan memberitahunya bahawa ia akan memakan masa sekurang-kurangnya dua bulan untuk memproses permit itu, kecuali jika sampul itu diisi. Larissa tahu bahawa jika permit tidak diperoleh tepat pada masanya, kilang itu perlu ditutup. Apakah yang patut dilakukannya?

a. Bercakap dengan pengurus atau penyelia, pengurusan, Penasihat Undang-undang 3M atau wakil daripada Jabatan Etika & Pematuhan 3M dengan segera.

b. Buat bayaran tersebut, selagi jumlah wangnya sedikit.

c. Minta ejen tempatan untuk membuat bayaran wang tunai untuknya, oleh itu bayaran itu tidak diberikan secara terus daripada 3M.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- **Prinsip Pencegahan Rasuah**
- **Dasar Pencegahan Rasuah**
- **Standard Penilaian Integriti (IA)**

Jawapan yang betul ialah A. Ini ialah permintaan sogokan dan Larissa perlu mendapatkan panduan untuk membantunya membuat pilihan yang betul. 3M tidak membayar sogokan, walaupun jumlah wangnya sedikit. Selain itu, ingatlah bahawa kita bertanggungjawab terhadap tindakan yang diambil oleh pihak ketiga bagi pihak kita, oleh itu kita tidak akan membenarkan sesiapa yang bekerjasama dengan kita untuk membuat bayaran rasuah.

3M Science. Applied to Life.™

Persaingan Adil

Kita berjaya dengan menjual produk yang inovatif, berkualiti dan bersaing dengan bersungguh-sungguh, bukan dengan memanipulasi pasaran. Dalam pasaran, kita mematuhi perkara yang tersurat dan tersirat dalam undang-undang antitrust dan persaingan yang berkaitan dengan kita. Undang-undang ini bertujuan untuk menggalakkan persaingan, supaya pelanggan diberikan produk dengan harga yang kompetitif.

Apakah aktiviti yang boleh dianggap sebagai antisaing?

Banyak aktiviti perniagaan yang berbeza boleh dianggap sebagai antisaing. Amalan perniagaan tertentu, seperti perjanjian dengan pesaing untuk menetapkan (atau membetulkan) harga atau mengagih-agihkan pelanggan atau kawasan, adalah melanggar undang-undang antitrust dan persaingan serta boleh menyebabkan sekatan jenayah. Perjanjian atau pemahaman ini boleh secara bertulis atau lisan, atau rasmi atau tidak rasmi. Banyak aktiviti perniagaan lain, seperti perjanjian pembekalan atau pengedaran yang terhad atau secara tidak adil menggunakan kedudukan pasaran yang kukuh untuk membahayakan persaingan, juga boleh melanggar undang-undang antitrust dan persaingan dalam beberapa keadaan. Oleh sebab undang-undang antitrust dan persaingan berbeza-beza mengikut negara dan rumit, berundinglah dengan Penasihat Undang-undang 3M yang ditetapkan untuk anda bagi mendapatkan nasihat tentang keadaan anda yang khusus.



Berikut ialah beberapa contoh tingkah laku antisaing.

Penetapan harga

Membuat perjanjian dengan pesaing untuk menaikkan, menurunkan atau menstabilkan harga atau syarat persaingan yang lain.

Pembahagian pasaran atau peruntukan pelanggan

Membahagi pelanggan, wilayah, atau pasaran di antara pesaing.

Penipuan tawaran

Menyelaraskan aktiviti penawaran dengan pesaing.

Sekatan pengeluaran

Bersetuju dengan pesaing untuk mengurangkan pengeluaran atau menghadkan kapasiti.

Boikot kumpulan

Bersetuju dengan pesaing untuk tidak melakukan perniagaan dengan individu atau perniagaan yang disasarkan.

Monopoli atau penyalahgunaan kedudukan dominan

Menggunakan kedudukan pasaran yang dominan untuk mengenakan syarat eksklusif kepada pelanggan, seperti harga, diskaun, rebat atau syarat lain.

Paola ialah wakil jualan 3M di sebuah bandar besar. Di sebuah kafe, dia berjumpa kawannya, Rafael, yang merupakan wakil jualan untuk pesaing. Paola menyebut bahawa kedua-duanya selalu bersaing untuk kontrak yang sama dan Rafael berkata, "Mari kita mudahkan diri kita sendiri. Mari buat tawaran yang lebih rendah secara bersilih ganti untuk kontrak besar, supaya kita berdua memenuhi kuota kita." Apakah yang patut dikatakan oleh Paola sebagai respons?

a. "Saya tidak tahu... izinkan saya memikirkannya."

b. "Tidak, itu tidak betul. Maaf, saya perlu pergi."

c. "Mungkin hanya seketika. Ini tempoh yang sukar untuk saya."

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- **Prinsip Undang-undang Antitrust dan Persaingan**
- **Dasar Antitrust dan Persaingan**
- **Standard Antitrust dan Persaingan**

Jawapan yang betul ialah B. Ini ialah pilihan yang jelas: kelakuan antisaing seperti ini tidak boleh diterima. Ingatlah bahawa sekadar membincangkan jenis tingkah laku ini boleh menentang undang-undang, jadi penting untuk menjelaskan pendirian anda dan berlalu pergi. Anda mesti melaporkan perbualan itu dengan secepat mungkin kepada Penasihat Undang-undang 3M, pengurus atau penyelia anda, atau 3MEthics.com.



Kualiti Produk

Pelanggan bergantung pada produk 3M untuk memajukan, meningkatkan dan menambah baik syarikat, rumah, dan kehidupan mereka—dan kita bertanggungjawab untuk memenuhi harapan tersebut. Oleh itu, kita mesti berusaha untuk menghasilkan hanya produk yang berkualiti tinggi. Setiap barang yang kita jual mesti memenuhi standard yang ketat dan mesti selamat untuk digunakan. Kita mesti mematuhi semua undang-undang, peraturan, dan dasar, standard atau prosedur 3M yang berkaitan dengan kualiti dan keselamatan produk. Jika anda menyedari terdapat kebimbangan tentang kualiti atau keselamatan, laporkan segera.

Jika anda pengurus atau penyelia, anda mempunyai tanggungjawab tambahan dalam bidang ini. Anda harus bersedia untuk menangani sebarang masalah keselamatan atau kualiti yang dilaporkan kepada anda, dan harus memastikan bahawa pekerja bawahan anda dilatih dengan baik tentang semua undang-undang, peraturan, serta dasar, standard dan prosedur 3M. Dengan cara ini, anda membantu mewujudkan budaya etika dan pematuhan, dengan semua warga 3M boleh mengamalkan nilai Syarikat.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- **Prinsip Keselamatan, Kualiti dan Pengawasan Produk**

Adam bekerja dalam kawalan mutu di salah sebuah kilang pembuatan 3M, dan dia mendapati bahawa pelekat dalam satu kumpulan terbaru bagi salah satu produk terkenal Syarikat adalah di bawah had spesifikasi untuk pelekatan. Kilang itu benar-benar sibuk akhir-akhir ini, jadi Adam memutuskan untuk tidak membangkitkan masalah tersebut. Ia hanya satu kumpulan daripada ribuan kumpulan dan akan menjadi masalah untuk mengganggu jadual pengeluaran bagi membuat semula produk itu. Adakah dia membuat pilihan yang betul?



Tidak Sesuai.

Tidak, bukan dia. Setiap produk yang kita hantar perlu memenuhi spesifikasi dan standard kualiti kita. Tidak kira jika ia akan melibatkan kos yang besar atau menyusahkan untuk membetulkan kesilapan ini; memelihara komitmen kita kepada pelanggan adalah lebih penting. Adam harus mengambil kesempatan ini untuk menunjukkan kepimpinan berintegriti tinggi dengan melaporkan kebimbangannya kepada pengurus atau penyelia atau sumber lain.

Aktiviti Politik

Ramai warga 3M terlibat dalam **aktiviti politik**. Aktiviti ini, walaupun terpuji, tidak boleh mengganggu kerja anda di 3M. Dengan pengecualian terhadap daripada aktiviti politik 3M Company PAC dan 3M yang diluluskan, anda tidak boleh menggunakan sumber 3M untuk aktiviti politik atau memberikan gambaran bahawa 3M menaja mana-mana inisiatif calon, pungutan suara atau undian.

Hal Ehwal Kerajaan 3M secara sah menyokong kepentingan perniagaan Syarikat. 3M dan **PAC Syarikat 3M** kadang-kadang memberi sumbangan politik yang sah. Apa-apa sumbangan politik korporat di luar Amerika Syarikat mesti diluluskan oleh Naib Presiden Hal Ehwal Korporat Kawasan dan Penasihat Undang-undang 3M yang ditetapkan.

Kadang-kadang, 3M mungkin terlibat **melobi**. Aktiviti melobi sangat dikawal di sesetengah negara dan sering disertakan dengan keperluan pendaftaran dan pelaporan yang terperinci. Jika anda berinteraksi dengan badan atau pegawai kerajaan, pastikan anda mengetahui dan mengikuti semua undang-undang melobi dan keperluan pelaporan. Berbuat demikian membantu kita mewakili kepentingan Syarikat dengan tepat di samping memenuhi semua keperluan undang-undang. Jika anda memerlukan panduan, hubungi Penasihat Undang-undang 3M yang ditetapkan untuk anda atau Jabatan Hal Ehwal Kerajaan 3M.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- **Prinsip Aktiviti Melobi dan Politik**
- **Dasar Melobi**
- **Standard Melobi**

Aktiviti Politik

Ini boleh termasuk melakukan kempen, mengedarkan risalah, mengumpul dana dan menganjur acara.

PAC Syarikat 3M

Dana berasingan yang terdiri daripada sumbangan pekerja sukarela yang disusun di AS di bawah Akta Kempen Pilihan Raya Persekutuan.

Melobi

Berkomunikasi dengan penggubal undang-undang dan pegawai awam dengan cara yang sah dan telus untuk menyokong undang-undang dan tindakan kerajaan lain yang boleh mempengaruhi Syarikat atau pekerja kita.



3M Science. Applied to Life.™

Bersikap Setia

Konflik Kepentingan

Di 3M, kita semua bertanggungjawab untuk membuat keputusan demi kepentingan terbaik 3M. Pendedahan diperlukan untuk kepentingan dan aktiviti peribadi yang menyebabkan kemungkinan **konflik kepentingan**. Apabila anda mendedahkan kemungkinan konflik kepentingan kepada pengurus atau penyelia, anda melindungi diri anda dan 3M.

Konflik Kepentingan

Suatu keadaan di mana kepentingan atau hubungan peribadi anda mempengaruhi—atau mungkin kelihatan mempengaruhi—keputusan yang anda buat bagi pihak 3M. Konflik kepentingan boleh merosakkan reputasi dan kejayaan perniagaan 3M.

Jika anda fikir anda mempunyai konflik kepentingan sebenar atau berkemungkinan, dedahkannya dengan serta-merta. Mendedahkan konflik kepentingan secepat mungkin membantu kita mengekalkan budaya integriti.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- Prinsip Konflik Kepentingan
- Dasar Konflik Kepentingan
- Standard Konflik Kepentingan

Kemukakan soalan, bangkitkan perhatian di **3MEthics.com**

3M Science. Applied to Life.™

Bersikap Setia

Mei-Ling ialah penyelia di salah sebuah kilang pembuatan 3M. Anaknya Jian-Hong, menjalankan sebuah syarikat penyelenggaraan kecil. Mei-Ling berada dalam jawatankuasa yang membuat keputusan tentang pemilihan pembekal yang perlu dilantik oleh kilang untuk keperluan penyelenggaraan. Mereka kini sedang mencari syarikat penyelenggaraan baru dan meminta tawaran daripada pembekal yang berlainan, termasuk syarikat Jian-Hong. Mei-Ling ingin memberikan kontrak itu kepada syarikat anaknya. Dia tahu mereka melakukan kerja yang baik. Bolehkah dia berbuat demikian?

Tidak, dia tidak boleh. Mei-Ling tidak boleh terlibat dalam proses pemilihan pembekal yang termasuk syarikat anaknya, kerana dia mempunyai konflik kepentingan. Oleh itu, dia mesti menarik diri daripada proses penawaran untuk perkhidmatan penyelenggaraan yang baru. Di samping itu, dia tidak boleh mencuba untuk mempengaruhi mana-mana ahli jawatankuasa lain atau jika syarikat anaknya dipilih, terlibat dalam sebarang rundingan atau pengawasan hubungan. Disebabkan oleh konflik itu, penyelesaian yang lebih baik adalah untuk syarikat anaknya menarik diri daripada membuat penawaran untuk kerja ini. Kita perlu memisahkan profesional dan hubungan peribadi, untuk membuat keputusan perniagaan yang baik dan melakukan perkara yang betul untuk 3M. Jika anda mempunyai soalan tentang bekerja dengan keluarga atau rakan, berbincang dengan pengurus atau penyelia anda atau mana-mana sumber yang tersenarai di bahagian "Bersuara".

Beberapa keadaan lazim yang boleh menyebabkan konflik kepentingan adalah:

- Mengendalikan perniagaan 3M dengan ahli keluarga, orang lain yang penting atau rakan rapat. Kita mesti mengelakkan keadaan yang kita mencampurkan hubungan peribadi dan perniagaan, kerana hal ini boleh menyebabkan konflik antara melakukan perkara yang betul untuk rakan, saudara, atau orang lain yang penting dan perkara yang betul untuk 3M. Hal ini termasuk membuat keputusan perniagaan yang akan memberikan kesan langsung kepada sesiapa yang mempunyai hubungan peribadi dengan anda, seperti mengambil mereka sebagai pekerja atau vendor, membeli barang atau perkhidmatan daripada mereka bagi pihak 3M atau memberi mereka kelebihan perniagaan yang tidak adil.
- Mengendalikan perniagaan 3M dengan bekas pekerja 3M. Kadangkala pekerja 3M meninggalkan Syarikat dan bekerja dengan syarikat yang menjalankan perniagaan dengan 3M. Urusan perniagaan dengan individu ini boleh menimbulkan konflik kepentingan, terutamanya jika syarikat mereka, atau 3M, mencari atau menerima kelebihan perniagaan yang tidak adil. Penting untuk mendedahkan sebarang urusan perniagaan dengan bekas pekerja 3M bagi mengelakkan kemungkinan konflik kepentingan.
- Pekerjaan luar. Kita tidak boleh menerima pekerjaan luar yang memberikan kesan negatif atau mengganggu tanggungjawab kita di 3M, seperti bekerja untuk pesaing atau memulakan perniagaan yang bersaing atau menjalankan perniagaan dengan 3M.
- Melabur di syarikat lain. Mengelakkan kepentingan yang besar dalam syarikat pesaing, pembekal, atau pelanggan 3M membantu kita mengelakkan konflik kepentingan. Bagaimanapun, biasanya boleh diterima untuk mempunyai pelaburan kecil di syarikat awam.
- Berkhidmat dalam lembaga pengarah. Jika anda diminta untuk berkhidmat dalam lembaga pengarah pertubuhan amal, pendidikan atau bukan keuntungan, atau persatuan perdagangan, berbincang dengan pengurus atau penyelia anda sebelum bersetuju, untuk memastikan keadaan itu tidak menimbulkan konflik kepentingan. Anda juga mesti mendapat kelulusan pengurusan sebelum menerima jawatan sebagai pengarah atau pegawai mana-mana organisasi luar.

Damien ialah rakan baik Tyler yang pernah bekerja dengannya di 3M tetapi kini bekerja di jabatan perolehan untuk ABC Company, salah satu pelanggan terbesar 3M. Damien telah merangka e-mel berikut untuk dihantar kepada Alyssa, yang bekerja di jabatan jualan 3M. Adakah dia perlu menghantarnya atau memadamnya?

Kepada: Alyssa Smith

Subjek: Kontrak dengan Syarikat ABC

Hai Alyssa,

Saya dengar anda sedang berusaha untuk mengemas kini kontrak 3M dengan Syarikat ABC. Secara kebetulan saya tahu bahawa Tyler mengusahakan urusan itu untuk ABC. Tyler pernah bekerja di 3M dan kami masih bersahabat baik. Adakah anda boleh menawarkan diskaun kepada pesanan syarikatnya yang akan datang? Saya tahu ia akan membantu beliau memberikan tanggapan yang baik di syarikat barunya.

Terima kasih,
Damien

Tidak Sesuai!

Dia harus memadamkan e-mel tersebut. Damien meminta Alyssa untuk memberikan syarat khusus kepada syarikat Tyler berdasarkan hubungan peribadi mereka—dan itu tidak adil. Hubungan peribadi tidak boleh mempengaruhi keputusan perniagaan yang kita buat untuk 3M.

3M Science. Applied to Life.™

Bersikap Setia

Aset 3M

Aset 3M sangat mustahak untuk kejayaan Syarikat kami. Tanpa mengambil kira aset yang kita gunakan atau mempunyai akses sebagai sebahagian daripada kerja, tanggungjawab kita adalah sama:

- **Melindungi aset 3M**
- **Hadkan penggunaan peribadi aset 3M**

Kita mesti menggunakan 3M **sumber elektronik** dengan bijak. Untuk melindungi maklumat 3M dan membolehkan Syarikat terus mencapai kelebihan daya saing, kita mesti berhati-hati apabila menggunakan sumber elektronik di khalayak ramai. Semasa menjalankan perniagaan 3M, gunakan hanya peranti dan sistem yang diurus dan diselenggara oleh 3M, melainkan jika dibenarkan. Semua peranti mesti memenuhi standard keselamatan 3M. Sentiasa lindungi kata laluan dan ID pengguna. Apabila menggunakan aset elektronik Syarikat, kita mesti mematuhi undang-undang dan dasar Syarikat, serta sentiasa berhati-hati semasa memuat turun atau membuka lampiran atau perisian daripada sumber yang tidak diketahui. Sama seperti aset fizikal, penggunaan peribadi sumber elektronik mestilah dihadkan dan kita tidak boleh menggunakannya untuk menghantar atau melihat bahan yang tidak sesuai, atau menjalankan kerja untuk perniagaan luar atau untuk keuntungan peribadi. Apabila dibenarkan oleh undang-undang tempatan, Syarikat boleh memantau dan mendedahkan penggunaan mana-mana aset 3M, termasuk sumber elektronik. Sehubungan itu, anda seharusnya tidak mempunyai jangkaan privasi apabila menggunakan sumber elektronik 3M.

Aset

Aset boleh merangkumi kemudahan, bekalan, peralatan, sistem komputer, kenderaan, dan dana Syarikat, antara lain.

Sumber Elektronik

Ini termasuk komputer, perisian dan perkhidmatan, telefon bimbit, pelayan, pangkalan data, peranti wayarles, tablet, sistem e-mel, sistem pemesejan suara, alat akses jauh, kesambungan Internet dan sebarang peranti yang menyimpan atau menyambung kepada data 3M.

Melindungi Aset 3M

3M memberi kita aset supaya dapat melaksanakan tanggungjawab kerja dan kita berkewajipan untuk melindungi aset itu daripada kehilangan, pembaziran dan penyalahgunaan.

Hadkan Penggunaan Peribadi Aset 3M

Penggunaan peribadi aset 3M harus dihadkan, berpatutan dan hanya jika bersesuaian. Umumnya, kita harus menggunakan harta Syarikat hanya seperti yang diperlukan untuk melaksanakan kerja kita untuk 3M.

Tamara mengusahakan akaun belum bayar di 3M. Dia menerima e-mel daripada penyelianya yang meminta dia menyalurkan $50,000 ke akaun yang tidak dikenali. Semasa meneliti e-mel tersebut, dia melihat bahawa e-mel itu daripada akaun e-mel dengan nama penyelianya, tetapi bukan akaun 3M yang biasa penyelianya gunakan. Tamara memutuskan bahawa e-mel ini mestilah percubaan untuk pemancingan data dan dia memadamnya. Adakah dia melakukan perkara yang betul?



Tidak cukup. Tamara melakukan tindakan yang betul dengan meneliti e-mel tersebut untuk memastikan e-mel itu benar-benar daripada penyelianya. Tetapi, Tamara harus memberitahu Keselamatan Maklumat IT, bukan hanya memadam e-mel itu, supaya mereka dapat melihat keadaan selanjutnya dan memberitahu tindakan seterusnya.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- **Prinsip Sumber Elektronik**
- **Dasar Sumber Elektronik dan Penggunaan Boleh Diterima**

3M Science. Applied to Life.™



Maklumat Peribadi

Sebahagian daripada komitmen kita untuk menghormati berkaitan dengan cara kita menangani **maklumat peribadi** kami mungkin mempunyai akses kepada sekitar Warga 3M, pelanggan, pesakit, atau Rakan Perniagaan yang lain. Kita mesti sentiasa mendapat kebenaran sebelum mengumpul, menggunakan atau mendedahkan maklumat ini. Mereka yang mempunyai akses kepada maklumat peribadi mesti melindunginya, menggunakannya dengan sah dan sewajarnya, serta tidak berkongsi dengan sesiapa sahaja yang tidak perlu tahu atau tidak dibenarkan untuk menerimanya. Undang-undang privasi data boleh berbeza-beza mengikut negara, jadi kita harus bercakap dengan Penasihat Undang-undang 3M jika mempunyai sebarang soalan tentang cara yang betul untuk mengendalikan maklumat tersebut.

Maklumat Peribadi

Maklumat yang secara individu atau gabungan, boleh mengenal pasti seseorang individu. Ini mungkin termasuk maklumat hubungan seseorang, maklumat kesihatan, nombor pengenalan negara, status perkahwinan, atau maklumat serupa.

Lorraine bekerja di Sumber Manusia di pejabat 3M di Perancis. Dia perlu berkongsi beberapa maklumat peribadi yang sensitif tentang pekerja Perancis dengan rakan sekerja di pejabat 3M di Amerika Syarikat, jadi dia menyusun maklumat tersebut dalam hamparan dan mengirim e-mel kepada rakannya Amerika. Dia tahu bahawa undang-undang privasi data di kedua-dua negara adalah berbeza, tetapi dia hanya berkongsi maklumat dalam 3M, jadi dia menyangka tindakan itu dibolehkan. Adakah dia betul?

Tidak, bukan dia. Memastikan pematuhan terhadap semua undang-undang tempatan boleh menjadi rumit apabila memindahkan maklumat peribadi sensitif merentasi sempadan, walaupun dalam Syarikat. Di 3M, kita mematuhi semua undang-undang privasi data yang berkaitan. Lorraine perlu menyemak dengan pengurus atau penyelia atau Penasihat Undang-undang 3M tentang cara terbaik untuk menangani keadaan ini. Jika anda mempunyai soalan tentang menguruskan maklumat peribadi yang sensitif, jangan ragu-ragu untuk bertanya dan bersuara.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- **Prinsip Privasi Data**
- **Dasar Privasi Global**
- **Standard Klasifikasi dan Pengendalian Maklumat**



Science. Applied to Life.™

Bersikap Setia

Maklumat Sulit

3M sentiasa membangunkan produk inovatif untuk membina kelebihan daya saing Syarikat. Untuk mencapainya, kita bergantung pada Syarikat kita**maklumat sulit**, yang merupakan salah satu asetnya yang paling berharga.

Di 3M, maklumat diklasifikasikan seperti yang digambarkan dalam Standard Klasifikasi dan Pengendalian Maklumat. Kita mesti mengetahui tentang klasifikasi maklumat 3M yang kita buat dan mempunyai akses. Semua maklumat, selain maklumat awam, mesti dikendalikan secara rahsia. Jangan sekali-kali mendedahkan maklumat sulit di luar Syarikat tanpa kelulusan yang jelas dan perjanjian pendedahan sulit yang sesuai. Walaupun dalam 3M, jangan berkongsi maklumat sulit dengan mereka yang tidak "perlu mengetahui" tentang sesuatu maklumat.

Maklumat Sulit

Ini termasuk maklumat rahsia atau terhad yang dimiliki oleh Syarikat, pelanggan, Rakan Perniagaan, atau pesaing kami.

Apakah Maklumat Sulit?

Kita bertanggungjawab untuk melindungi maklumat sulit 3M. Ini termasuk beberapa kategori maklumat yang berlainan.

Maklumat produk

Ini termasuk maklumat tentang produk yang akan datang, peningkatan produk yang berpotensi, formula atau lukisan produk, rekod penciptaan, aplikasi paten yang belum diterbitkan, laporan teknikal, atau kaedah dan proses perkilangan proprietari.

Maklumat kewangan

Contohnya termasuk angka jualan, unjuran pendapatan, maklumat tentang harga atau keuntungan atau sebarang maklumat lain yang berkaitan dengan kewangan 3M.

Maklumat organisasi

Ini termasuk rancangan perniagaan, senarai pelanggan dan maklumat pelanggan atau rakan perniagaan.

Maklumat Pelanggan dan Rakan Perniagaan

Ini termasuk maklumat pelanggan 3M, pembekal atau pihak ketiga lain yang 3M diwajibkan untuk melindungi atau merahsiakan, termasuk data tempat penjualan.

Perlu diingati bahawa ini bukanlah senarai lengkap. Bercakaplah dengan pengurus atau penyelia jika mempunyai soalan tentang jenis maklumat yang dianggap sebagai maklumat sulit atau tidak.

3M Science. Applied to Life.™



Sesetengah maklumat sulit boleh dianggap sebagai **rahsia perdagangan**. Kita mesti berhati-hati dengan maklumat ini, memastikan bahawa kita tidak pernah mendedahkannya secara tidak sengaja, atau meninggalkannya di tempat orang lain dapat menemuinya.

Kita boleh menggunakan maklumat sulit yang kita diberikan akses hanya untuk tujuan perniagaan, berhati-hati untuk tidak berkongsi dengan sesiapa kecuali mereka yang diberikan kuasa dan mempunyai sebab perniagaan untuk mengetahui—walaupun dalam 3M. Berhati-hati semasa membincangkan maklumat 3M di tempat awam, kerana orang lain mungkin boleh mendengarnya.

Kita juga harus melindungi maklumat sulit yang dimiliki oleh syarikat lain. Jika anda mempunyai akses kepada maklumat Rakan Perniagaan, pastikan maklumat itu dilindungi sama seperti maklumat 3M dan jangan berkongsi dengan sesiapa sahaja yang tidak mempunyai urusan untuk mengetahuinya. Bercakaplah dengan pengurus atau penyelia anda atau sumber lain yang disenaraikan dalam "Bersuara" jika mempunyai soalan tentang cara mengendalikan maklumat sulit pihak ketiga.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- **Prinsip Keselamatan Maklumat, Rahsia Perdagangan dan Maklumat Sulit**
- **Dasar Keselamatan Maklumat**
- **Standard Klasifikasi dan Pengendalian Maklumat**

Rahsia Perdagangan

Rahsia perdagangan ialah satu bentuk harta intelektual. Rahsia perdagangan adalah berharga dan mesti dilindungi dengan memastikannya kekal dirahsiakan. Rahsia perdagangan mempunyai ciri berikut: 1) ia mempunyai nilai ekonomi, 2) ia umumnya tidak dikenali di luar 3M, dan 3) 3M melakukan usaha yang wajar dalam keadaan untuk menjaga kerahsiaannya.

Kemukakan soalan, bangkitkan perhatian di **3MEthics.com**

3M Science. Applied to Life.™



Anak perempuan Zhang yang bernama Li belajar untuk menjadi seorang jurutera dan dia berminat tentang cara kilang pembuatan 3M menggunakan konsep yang sedang dipelajari di kelasnya. Bolehkah Zhang memberi Li manual prosedur kilang 3M yang menerangkan proses pembuatan secara terperinci? Li tidak akan menggunakannya untuk projek atau berkongsi dengan sesiapa sahaja; dia hanya ingin tahu.

a. Ya, Zhang boleh berbuat begitu, selagi Li merahsiakan maklumat yang dia ketahui itu.

b. Tidak, maklumat sulit 3M harus dilindungi.

Jawapan yang betul ialah B. Tidak menjadi masalah sama ada Li akan menyimpan maklumat itu kepada dirinya sendiri atau tidak. Zhang, seperti semua warga 3M, bertanggungjawab untuk melindungi maklumat sulit Syarikat dan berkongsi hanya dengan orang yang diberikan kuasa untuk menerimanya dan mempunyai urusan untuk mengetahuinya—dan itu tidak termasuk anak perempuannya.



Maklumat Dalaman

Juga dikenali sebagai maklumat bukan awam yang penting, ini ialah maklumat yang tidak tersedia kepada umum dan dapat mempengaruhi keputusan seseorang untuk membeli, menjual atau memegang saham.

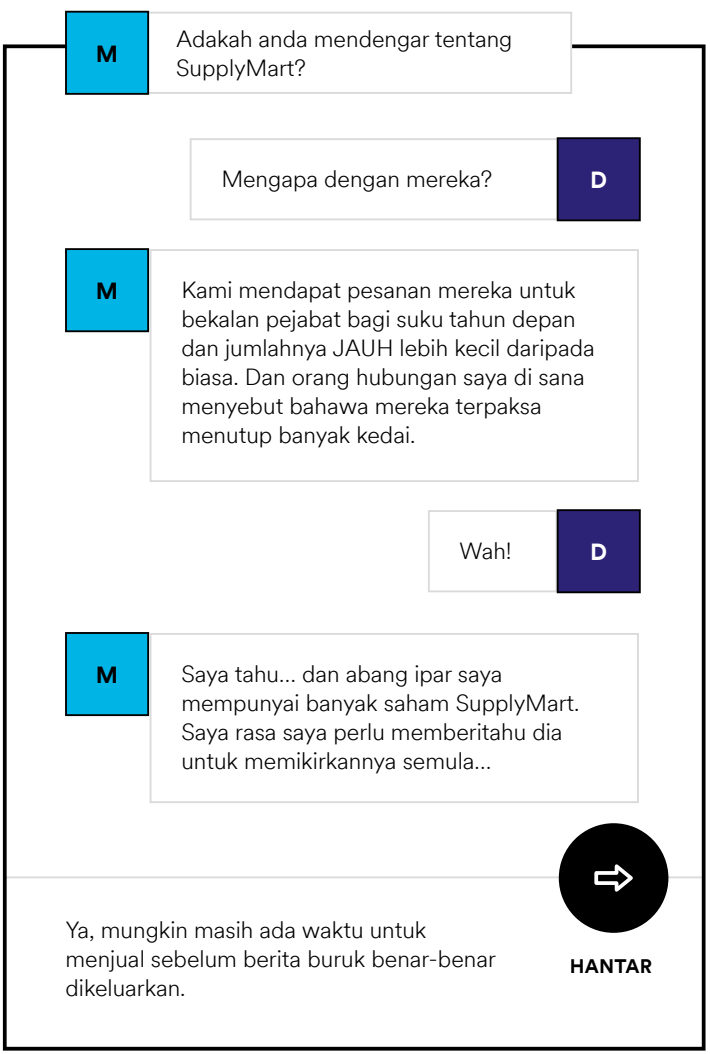
Perdagangan Orang Dalam

Kerja kita untuk 3M boleh memberi kita akses kepada **maklumat dalaman**. Perlu diingati bahawa maklumat ini tidak semestinya mengenai 3M; kita juga mungkin mempunyai akses kepada maklumat penting bukan awam mengenai syarikat lain, seperti pelanggan atau pembekal 3M.

Tidak kira jenis maklumat syarikat berkaitan, jangkaannya adalah sama: kita tidak boleh berdagang saham syarikat atau sekuriti lain semasa kita mempunyai maklumat bukan awam yang penting. Walaupun selepas maklumat ini didedahkan kepada umum, kita mesti menunggu satu hari dagangan penuh sebelum membeli atau menjual saham atau sekuriti lain dalam syarikat tersebut.

Perdagangan orang dalam bukan sahaja tidak beretika—ia juga menyalahi undang-undang. Sesiapa yang berdagang dengan maklumat bukan awam yang penting boleh menghadapi hukuman jenayah, termasuk dipenjarakan. Jika anda mendedahkan maklumat dalaman kepada orang lain (amalan yang dipanggil memberikan tip), anda masih boleh melanggar undang-undang perdagangan orang dalam walaupun anda sendiri tidak membuat perdagangan atau mendapat keuntungan. Undang-undang perdagangan orang dalam boleh menjadi rumit dan penting untuk kita semua mematuhinya. Bercakaplah dengan pengurus atau penyelia anda atau Penasihat Undang-undang 3M jika anda mempunyai sebarang pertanyaan.

Baca perbualan mesej segera yang berikut.
Patutkah Daria menghantar mesej yang telah ditulisnya?



Tidak Sesuai!

Tidak, dia tidak boleh menghantar mesej tersebut. Berita ini belum lagi awam dan mungkin penting, jadi Milo tidak boleh memberitahu berita itu kepada abang iparnya. Ingatlah bahawa undang-undang perdagangan orang dalam tidak hanya berkaitan dengan aktiviti kita, tetapi juga dengan rakan dan keluarga kita. Daria tidak sepatutnya menghantar mesej seperti yang didraf itu tetapi segera memberitahu Milo untuk tidak berkongsi maklumat itu dengan abang iparnya. Milo dan Daria harus menghubungi Penasihat Undang-undang mereka jika ada pertanyaan.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- Prinsip Maklumat Perdagangan Sekuriti dan Orang Dalam
- Dasar Perdagangan Sekuriti dan Orang Dalam



3M Science. Applied to Life.™

Bersikap Setia

Media Sosial

Ramai Warga 3M menggunakan media sosial untuk berhubung dengan rakan dan ahli keluarga atau mengetahui lebih lanjut tentang dunia. Kita semua bertanggungjawab untuk berhati-hati apabila bercakap tentang Syarikat atau perniagaannya melalui platform media sosial. Cara anda mengendalikan diri anda di media sosial bukan hanya mencerminkan anda—ia boleh menjadi gambaran tentang Syarikat. Hanya sebilangan orang yang dibenarkan untuk bercakap bagi pihak Syarikat. Jangan memperbesar kuasa anda untuk bercakap bagi pihak 3M. Apabila menggunakan media sosial dan menyiarkan tentang topik yang berkaitan dengan perniagaan, produk, perkhidmatan atau industri 3M, pastikan anda mendedahkan dengan jelas, sebagai sebahagian daripada siaran atau komen anda, bahawa anda ialah pekerja 3M dan mengenal pasti pendapat anda sebagai pendapat anda sendiri. Selain itu, berpegang pada pengalaman anda dan berhati-hati untuk tidak membuat tuntutan yang anda tidak dapat menyokongnya. Kita juga tidak sepatutnya mendedahkan apa-apa maklumat sulit atau proprietari 3M dalam aktiviti dalam talian kita.

Manakah antara kemas kini media sosial ini boleh disiarkan?

Shellandra:

Adakah sesiapa mencari Naib Presiden Eksekutif Pemasaran yang baru? Bos saya akan mengumumkan peletakan jawatan beliau dan dia sedang mencari peluang baru.

Claudia:

Persediaan untuk keluaran produk baru ini MENYIKSAKAN! Seluruh bahagian perubatan telah bekerja lebih masa untuk pelancaran rahsia ini.

Jaime:

Hari sukarelawan 3M yang hebat hari ini! Lihatlah gambar di halaman Syarikat.

Kemas kini Jaime boleh disiarkan. Ia hanya mengandungi maklumat yang tersedia kepada umum mengenai 3M. Kemas kini lain memberikan maklumat rahsia mengenai 3M, jadi tidak wajar untuk disiarkan di media sosial.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- Dasar Media Sosial
- Standard Pendedahan Hubungan Media Sosial
- Standard Sokongan Pekerja di Media Sosial
- Piawaian Tadbir Urus Akaun Media Sosial
- Piawaian Media Berbayar Media Digital

3M Science. Applied to Life.™

Bersikap Setia

Bercakap untuk Syarikat

Kadang-kadang kita mungkin mendapati diri kita terlibat dalam perbincangan yang berkaitan dengan 3M. Dalam situasi ini, kita harus berhati-hati untuk tidak bercakap bagi pihak Syarikat atau memberikan gambaran bahawa pandangan kita mewakili 3M. Syarikat mempunyai jurucakap yang dibenarkan untuk memberikan pendirian rasmi 3M tentang isu-isu tertentu. Jika anda didekati oleh media, anda harus merujuknya kepada Komunikasi Korporat 3M.

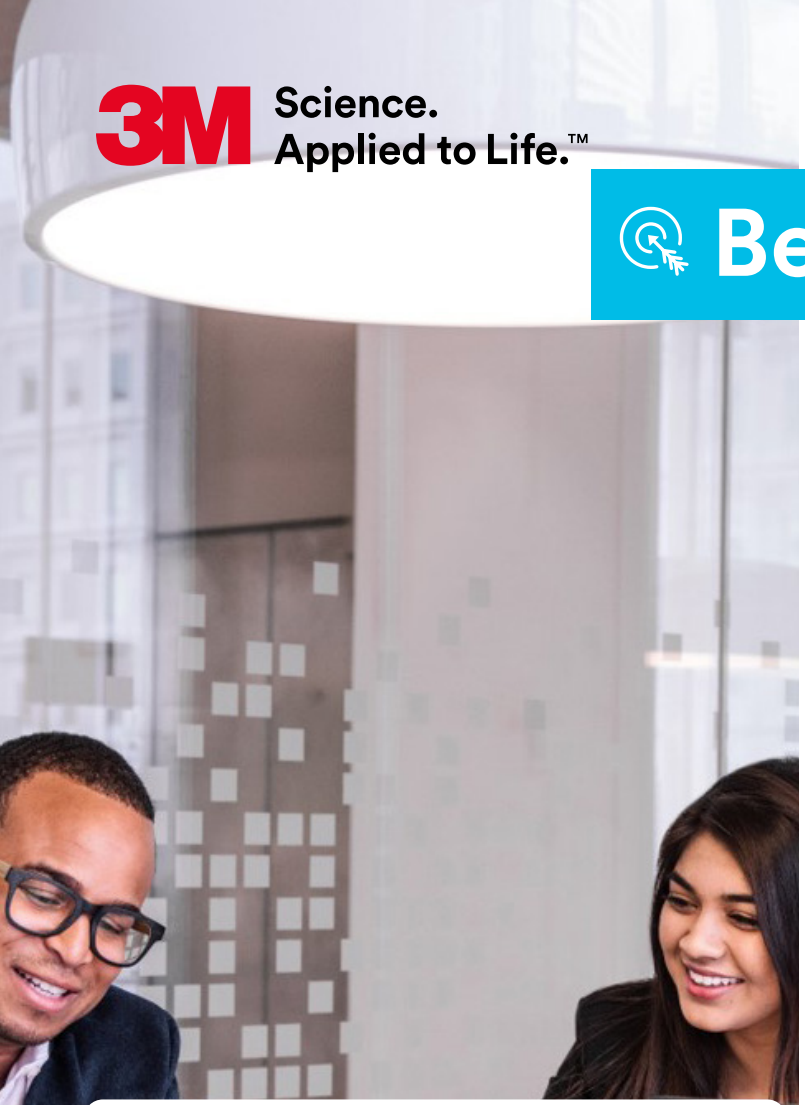
Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- **Dasar Komunikasi 3M**



3M Science. Applied to Life.™

Bersikap Tepat



Buku dan Rekod Tepat

Sebagai sebahagian daripada kerja kita untuk 3M, ramai yang mencipta **rekod perniagaan dan kewangan**.

Rekod ini penting untuk keputusan dan operasi perniagaan Syarikat dan kita semua bertanggungjawab untuk memastikan rekod ini adalah tepat, terkini, jujur dan lengkap. Pastikan anda mematuhi semua undang-undang, peraturan, serta dasar, standard dan prosedur Syarikat apabila mencipta rekod perniagaan dan kewangan, mendapatkan panduan jika diperlukan.

Mengekalkan rekod yang tepat bukan sekadar membuat dokumen—tetapi juga mengenai pengurusannya. Kita mesti mengetahui dan mematuhi kawalan dan dasar dalaman 3M tentang pengurusan rekod, termasuk menyelenggara, mengekalkan dan melupuskan rekod dengan betul. Jika rekod atau maklumat diminta daripada anda sebagai sebahagian daripada audit atau siasatan yang dijalankan oleh 3M atau juruaudit luarnya, anda bertanggungjawab untuk bersikap telus dan memberikan maklumat penuh dan lengkap. Berbuat demikian membantu 3M melengkapkan audit atau siasatan dengan cepat, dan menunjukkan budaya pematuhan dan etika kita.

Rekod Perniagaan dan Kewangan

Beberapa contoh termasuk pesanan belian, kontrak, rekod pembuatan, laporan perbelanjaan, invois, data pembuatan dan makmal, pendedahan kewangan yang dikehendaki oleh kerajaan, penyata kewangan lain, laporan pengawalseliaan kepada entiti kerajaan—malah hal rutin seperti e-mel dan lembaran masa.

Liliana bekerja dalam jualan di 3M dan dia baru sahaja menutup urusan yang besar dengan pelanggan baru. Perniagaan agak perlahan pada suku tahun lepas dan dia tidak memenuhi matlamat jualannya. Dia sudah mempunyai beberapa tawaran yang sedang menunggu untuk bulan depan, jadi dia tahu dia tidak akan menghadapi sebarang masalah untuk memenuhi matlamatnya pada suku tahun ini. Dia bercadang untuk mengundurkan tarikh jualan daripada pelanggan barunya ini kepada suku akhir tahun lepas, supaya dia dapat memenuhi matlamat jualan itu. Adakah dia boleh berbuat begitu?

Tidak sama sekali. Rekod kewangan perlu mencerminkan dengan tepat setiap urus niaga. Tanpa mengambil kira sasaran jualan, pesanan daripada pelanggan baru Liliana harus direkodkan pada hari pesanan dihantar. Tanpa mengambil kira kerja yang kita lakukan untuk 3M, kita semua bertanggungjawab untuk memastikan rekod Syarikat adalah lengkap dan tepat.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- **Prinsip Kawalan Dalaman, Laporan Kewangan, Pengekalan Dokumen dan Pengauditan**
- **Dasar Pelaporan Kewangan**
- **Dasar Kawalan Dalaman**
- **Dasar Cukai**
- **Dasar Perolehan Global**

Pengubahan Wang Haram

3M komited untuk mematuhi sepenuhnya semua undang-undang pencegahan pengubahan wang haram dan antikeganasan di seluruh dunia. 3M menjalankan perniagaan hanya dengan Rakan Perniagaan bereputasi baik yang aktiviti perniagaannya sah serta dananya berasal daripada sumber yang sah. Untuk menyokong komitmen itu, kita semua mesti melihat tanda-tanda **pengubahan wang haram** dan pendanaan keganasan dengan memantau Rakan Perniagaan kami untuk menunjukkan adanya aktiviti haram dan waspada terhadap kemungkinan adanya "bendera merah" yang mungkin muncul dalam perjalanan perniagaan dan memberi isyarat kepada masalah. Berhati-hatilah semasa memilih Rakan Perniagaan 3M dan lakukan usaha wajar terhadap semua pihak ketiga seperti yang dikehendaki mengikut prosedur Penilaian Integriti kita. Kita mesti menyimpan rekod yang lengkap dan tepat bagi semua urus niaga perniagaan dan mematuhi keperluan untuk melaporkan urus niaga tunai.

Pastikan anda segera memaklumkan Penasihat Undang-undang 3M anda atau Jabatan Etika & Pematuhan 3M tentang sebarang aktiviti yang mencurigakan.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- **Prinsip Pencegahan Pengubahan Wang Haram**
- **Prinsip Pencegahan Rasuah**

Pengubahan Wang Haram

Pengubahan wang harap boleh berupa skema atau proses yang bertujuan untuk menyembunyikan atau "mencuci" wang yang diperoleh melalui kegiatan haram.

Pematuhan Perdagangan Global

Dalam semua aktiviti perniagaan kita untuk 3M, kita mesti mengetahui dan mematuhi undang-undang pematuhan perdagangan antarabangsa yang berkaitan. Ini termasuk undang-undang yang mengawal perkara berikut:

Kegiatan import dan kastam	Kawalan eksport dan eksport	Embargo perdagangan dan sekatan ekonomi	Anti boikot
Pihak berkuasa kastam dan agensi kerajaan bersama mereka di seluruh dunia menghendaki pengimport barangan menyatakan atau memastikan klasifikasi tarif, nilai, negara asal, penandaan produk, status perdagangan pilihan dan elemen data penting yang lain.	Eksport produk, teknologi, perisian dan maklumat teknikal tertentu mungkin tertakluk pada keperluan pelesenan. Keperluan pelesenan juga digunakan untuk eksport produk bagi penggunaan akhir yang sensitif—seperti pembuatan senjata pemusnah besar-besaran. Eksport boleh bermakna pergerakan fizikal barangan dan pemindahan tak ketara, seperti melalui e-mel, perbincangan atau pembentangan.	Embargo perdagangan dan sekatan ekonomi melarang sebahagian atau semua aktiviti perniagaan dengan negara tertentu dan warganegara mereka, atau dengan entiti atau individu tertentu.	Di bawah undang-undang perdagangan Amerika Syarikat dan negara-negara lain yang 3M menjalankan perniagaan, kita tidak boleh mengambil bahagian dalam boikot yang tidak mendapat persetujuan atau menolak untuk berdagang dengan negara tertentu.

Terserah kepada semua Warga 3M untuk memahami dan mematuhi undang-undang pematuhan perdagangan yang berkaitan dengan kerja kita—dan bertanya jika kita tidak pasti. Sama seperti kita tidak boleh mengambil bahagian dalam apa-apa aktiviti perdagangan yang melanggar undang-undang ini, kita tidak boleh meminta pihak ketiga untuk berbuat demikian bagi pihak kita. Jika terdapat konflik antara dasar 3M dan undang-undang perdagangan tempatan, sentiasa patuhi undang-undang. Untuk panduan tambahan, sila hubungi Jabatan Pematuhan Perdagangan Global 3M.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- **Prinsip Pematuhan Eksport, Import dan Perdagangan**
- **Dasar Pematuhan Eksport**
- **Dasar Pematuhan Import**
- **Bahagian Pematuhan Perdagangan Pusat Dasar**

3M Science. Applied to Life.™

Bersikap Menghormati

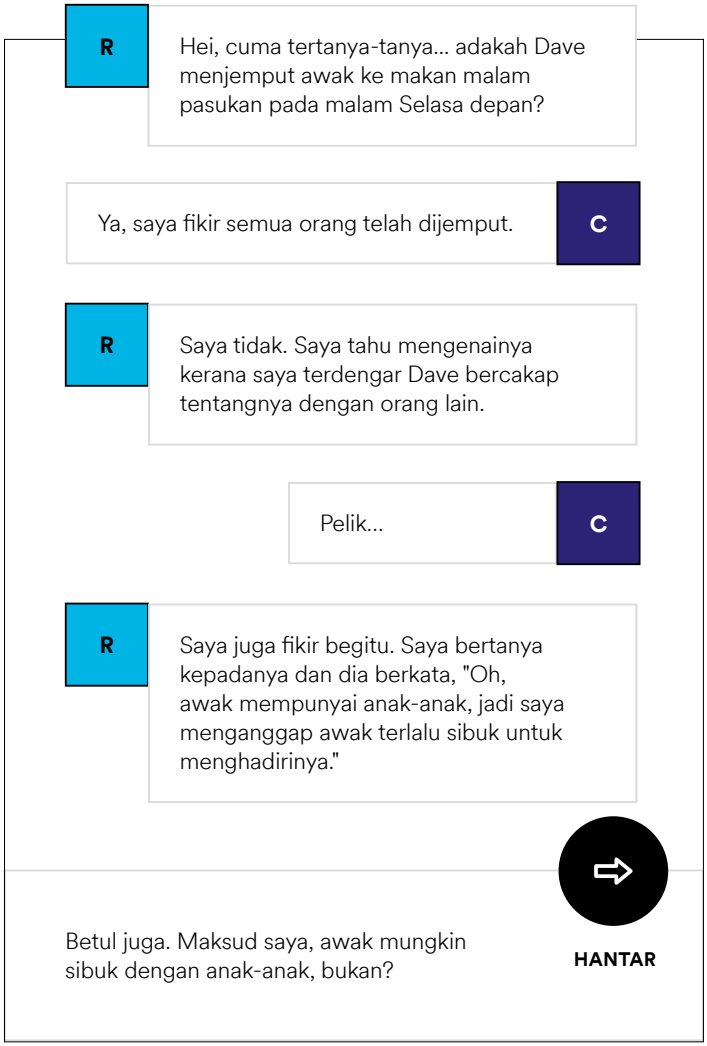


Diskriminasi

Kami mengumpulkan orang yang mempunyai kepakaran teknikal yang berbeza, pengetahuan industri, pemikiran, latar belakang, dan pengalaman sebagai pemangkin untuk inovasi dan pertumbuhan. Kami tetap komited kepada peluang pekerjaan yang sama dan tidak mendiskriminasi.

Untuk menyokong dan menegakkan komitmen kami, kita semua mempunyai tanggungjawab untuk mewujudkan persekitaran kerja yang menghormati. Oleh itu, kami mengekalkan persekitaran kerja di mana semua orang kami dihormati, disokong, dan digalakkan untuk mengambil inisiatif untuk berkembang dan cemerlang. Kami tidak pernah bertolak ansur dengan diskriminasi yang tidak sah.

Baca perbualan mesej segera berikut antara Caitlin dan Rosa, dua Warga 3M yang bekerja di jabatan yang sama. Tentukan sama ada Caitlin perlu menghantar jawapan yang telah dia taipkan.



Tidak Sesuai!

Caitlin tidak boleh menghantar mesej ini. Di 3M, kita memperlakukan semua orang secara sama rata dan tidak akan mengecualikan sesiapa daripada aktiviti yang berkaitan dengan pekerjaan berdasarkan faktor seperti status perkahwinan atau keluarga. Rosa sepatutnya dijemput untuk makan malam ini. Dia harus bercakap dengan sumber yang tersenarai di bahagian "Bersuara" untuk panduan tentang cara menangani keadaan ini.

Gangguan dan Kelakuan Tidak Hormat

Tindakan kita dan cara kita memperlakukan satu sama lain adalah kunci untuk mewujudkan persekitaran kerja yang produktif dan saling menghormati. Kita mesti selalu memperlakukan satu sama lain dengan adil dan hormat, jangan sekali-kali terlibat gangguan atau tingkah laku tidak profesional yang lain.

Selain itu, kita tidak bertolak ansur terhadap tindakan membuli di 3M. Ini termasuk kedua-dua ancaman dan tindakan keganasan, serta intimidasi, penggunaan bahasa kasar, kelakuan yang mengancam dan percubaan untuk menanamkan ketakutan kepada orang lain. Jika anda fikir anda telah mengalami atau menyaksikan diskriminasi, gangguan atau buli di 3M, bersuaralah. Anda boleh menyuarakan kebimbangan anda kepada pengurus atau penyelia anda atau mana-mana sumber lain yang tersenarai dalam Tata kita. 3M tidak bertolak ansur atau membenarkan tindakan balas kerana bertanya, membuat laporan atau mengambil bahagian dalam siasatan.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- **Prinsip Persekitaran Kerja yang Hormat**
- **Dasar Tiada Tindakan Balas**

Gangguan

Tingkah laku yang tidak diingini berdasarkan ciri terlindung yang mewujudkan persekitaran kerja yang menakutkan, bermusuhan, atau menyinggung perasaan, menyebabkan prestasi kerja menderita atau secara negatif mempengaruhi peluang pekerjaan.

Buruh Paksa dan Pemerdagangan Manusia

3M mematuhi semua undang-undang dan peraturan pekerjaan yang berkaitan dan tidak terlibat atau mengambil bahagian dalam buruh paksa. Kita mempunyai harapan yang sama untuk semua vendor yang menjalankan perniagaan dengan kita. Pendekatan kita terhadap pemerdagangan manusia, kadang-kadang disebut sebagai "perhambaan moden" adalah sangat mudah: kita tidak bertolak ansur dengannya. Kita komited untuk menggunakan sistem dan kawalan yang berkesan untuk mencegah pemerdagangan manusia daripada berlaku di mana-mana dalam rantaian perniagaan atau bekalan kita.

Keselamatan di Tempat Kerja

Sebagai Warga 3M, kita melakukan pelbagai pekerjaan dalam persekitaran yang berbeza, dari pejabat sehingga kemudahan perkilangan. Tidak kira tempat kita bekerja, kita mesti memenuhi standard keselamatan yang berkaitan dengan kita. Kita mesti mengikut semua undang-undang, peraturan, serta dasar dan prosedur Syarikat yang digunakan untuk kerja, seperti yang berkaitan dengan pengendalian bahan berbahaya dan bekerja dengan alat dan jentera.

Mengekalkan tempat kerja yang selamat juga bermakna memastikan tindakan kita tidak menimbulkan risiko bagi diri kita sendiri atau orang di sekeliling kita. 3M tidak bertoleransi terhadap sebarang kelakuan yang mengancam atau ganas di tempat kerja, dan kita tidak boleh terlibat dalam kelakuan yang berisiko pada bila-bila masa. Ini termasuk bekerja bagi pihak 3M semasa di bawah pengaruh sebarang bahan yang boleh menjejaskan tindakan atau pertimbangan kita, seperti dadah, ubat-ubatan preskripsi yang disalahgunakan atau alkohol.

Mereka yang berkhidmat sebagai pengurus atau penyelia perlu memastikan bahawa Warga 3M di bawah kita dilatih dengan betul tentang undang-undang dan dasar keselamatan yang berkaitan, dan kita harus menangani sebarang isu keselamatan yang dilaporkan dengan segera.

Kita bertanggungjawab untuk melaporkan sebarang isu atau masalah keselamatan dengan segera. Sudah tentu, jika anda merasakan bahawa anda atau orang lain berada dalam keadaan cemas, segera hubungi responden kecemasan setempat anda.

Baca senario berikut dan tentukan sama ada setiap pekerja 3M melakukan tugas mereka untuk mewujudkan tempat kerja yang selamat.

Cristobal mengalami ketegangan otot di bahagian belakang badannya pada malam tadi. Lantaran itu, dia mengambil ubat penahan sakit preskripsi pada pagi ini sebelum ke tempat kerja. Dia berasa agak pening, tetapi berpendapat masih dapat menyelesaikan tugasnya. Oleh itu, dia tidak mengatakan apa-apa tentang pil itu kepada penyelianya.

Tidak Sesuai!

Pilihan yang salah. Ubat ini boleh menjejaskan keupayaan Cristobal untuk bekerja. Dia seharusnya memberitahu penyelianya dengan segera.

Francesca mendapati bahawa bahagian yang penting pada jentera tidak berfungsi dengan cara yang sepatutnya. Rakan sekerjanya memberitahu bahawa jentera itu masih boleh digunakan, tetapi Francesca memutuskan untuk memberitahu penyelianya tentang perkara itu.

Sesuai!

Pilihan yang betul. Francesca menjaga keselamatan di tempat kerja dengan memberitahu penyelia tentang masalah jentera itu.

3M Science. Applied to Life.™



Lloyd bekerja di kemudahan penyelidikan 3M. Dia sering mencampurkan bahan kimia berbahaya tanpa memakai sarung tangan kerana dia tahu dia akan berhati-hati.

Tidak Sesuai!

Pilihan yang salah. Walaupun dia fikir dia berhati-hati, Lloyd masih perlu mengambil langkah-langkah keselamatan yang sewajarnya apabila bekerja dengan bahan kimia berbahaya.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- Prinsip Persekitaran, Kesihatan dan Keselamatan di Tempat Kerja
- Dasar Alam Sekitar, Kesihatan dan Keselamatan (EHS)
- Dasar Hak Asasi Manusia
- Standard Pencegahan Pemerdagangan Manusia
- Standard EHS 3M di Pusat Dasar

Kelestarian

Di 3M, kita tahu bahawa komitmen kita terhadap kelestarian benar-benar membezakan kita dengan pesaing. Kita berinovasi dengan tujuan. Kita memberi kuasa kepada individu untuk menangani isu-isu yang penting kepada mereka, serta bekerjasama dengan pelanggan dan masyarakat untuk menyahut cabaran global bersama—membawa nilai kepada perniagaan dan masyarakat. Kita komited untuk memelihara sumber semula jadi, mengurangkan kesan alam sekitar pada bila-bila masa yang boleh, serta menjalankan perniagaan dengan cara yang melindungi kesihatan dan keselamatan pekerja 3M, masyarakat tempat kita bekerja dan mereka yang menggunakan produk kita. Matlamat kita adalah mudah: kita ingin memperbaiki setiap kehidupan dan memastikan kejayaan jangka panjang Syarikat.

Terdapat pelbagai inisiatif kelestarian yang membantu kita mencapai matlamat ini.

Sumber

Kami sentiasa berusaha untuk membangunkan bahan kitar semula dan menggunakan sumber daya lestari dalam produk kami. Di 3M, kita mencari cara untuk mengurangkan pembungkusan bagi mengurangkan penggunaan sumber. Kita sedang berusaha untuk mencapai status tapak pelupusan sifar di 30 peratus atau lebih daripada tapak pembuatan kita, serta mengurangkan sisa global kita sebanyak 10 peratus lagi.

Air

Kami membuat sistem penapisan yang membantu pelanggan meningkatkan kualiti air dan menggunakan air dengan lebih berkesan. Dalam kerja kita sendiri, kita menggunakan air secara bertanggungjawab dan telah menetapkan matlamat untuk mengurangkan penggunaan air kita sebanyak 10 peratus menjelang tahun 2025.

Tenaga

3M membuat produk yang membantu pelanggan menjadi lebih cekap tenaga. Kita telah meningkatkan penggunaan tenaga boleh dibaharui, dengan matlamat untuk mempunyai 25 peratus daripada tenaga elektrik 3M yang berasal daripada sumber yang boleh dibaharui menjelang tahun 2025.

Kesihatan dan keselamatan

Membangunkan program pendidikan pelanggan sedia ada, kita mendidik pekerja dan pesakit tentang penggunaan produk kesihatan dan keselamatan yang betul—yang penting untuk pencegahan jangkitan, keselamatan diri dan kesihatan keseluruhan.

Pendidikan dan pembangunan

Kami menyokong pemberdayaan dan pengayaan untuk memberi orang di mana-mana peluang untuk menjalani hidup sepenuhnya.

3M Science. Applied to Life.™



3M melabur dalam program yang meningkatkan akses kepada orang di seluruh dunia untuk kemahiran sains, teknologi, kejuruteraan, matematik dan perniagaan. Syarikat juga berusaha memperbaiki kehidupan melalui pelaburan dalam program alam sekitar, kesihatan dan keselamatan. Setiap daripada kita digalakkan untuk membangunkan laluan kerjaya dan peluang yang sejajar dengan minat kita.

3M tahu bahawa membuat pelaburan jenis ini adalah bahagian teras strategi kelestarian kami.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- **Dasar Menjawab Permintaan Kelestarian Pelanggan-Tadbir Urus Korporat**
- **Global Impact Report** or **3M.com/Sustainability**



Sukarelawan dan Pemberian Amal

Sama seperti kita bersemangat tentang kerja kita untuk 3M, ramai dalam kalangan kita juga bersemangat untuk menawarkan diri bagi tujuan amal. 3M menggalakkan kita semua terlibat dalam masyarakat dan memberi balik sumbangan. Tetapi, kita tidak sepatutnya menggunakan sumber atau masa Syarikat untuk menyokong usaha amal tanpa kebenaran daripada pengurus atau penyelia.

Miranda menyertai program "e-mentor" yang dianjurkan melalui 3M dan daerah sekolah setempat. Sekali seminggu, dia menerima e-mel di alamat e-mel 3M daripada pelajar sekolah menengah yang meminta nasihat dan perspektif tentang pembangunan pendidikan dan profesional. Miranda membalas daripada alamat e-mel 3M dengan maklumat dan cerita tentang laluan kerjayanya sendiri. Program ini akan berlangsung selama 10 minggu dan dalam tempoh itu, Miranda akan pergi ke sekolah menengah untuk bertemu mentinya. Lawatan ke sekolah menengah mengambil masa dua jam dan berlaku pada hari kerja. Sebelum menyertai program ini, Miranda memaklumkan kepada pengurusnya tentang rancangannya, termasuk penggunaan e-mel profesionalnya dan perjumpaan pada siang hari yang akan mengganggu hari kerja biasanya. Dia bertanya sama ada pengurusnya mempunyai apa-apa kebimbangan tentang hal ini dan pengurusnya mengatakan tidak.

Apakah kesilapan yang dilakukan oleh Miranda?

a. Penggunaan alamat e-mel 3M Miranda ialah penggunaan peribadi yang tidak wajar bagi sumber elektronik 3M.

b. Meninggalkan kerja untuk aktiviti sukarela "perjumpaan" adalah tidak dibenarkan.

c. Tiada apa-apa. Miranda melakukan semuanya dengan betul, dengan memaklumkan kepada pengurusnya tentang program itu dan memastikan dengan pengurusnya jika ada masalah.

Untuk maklumat lanjut, lihat sumber berikut:

- **Standard Sumbangan Amal**

Jawapan yang betul ialah C. Miranda melakukan semuanya dengan betul dengan bercakap dengan pengurusnya tentang program itu dan bersikap telus tentang cara program itu berfungsi dan komitmen masa yang diperlukan daripadanya.

3M Science. Applied to Life.™

Etika & Pematuhan 3M
3M Center, Building 220-9E-01
St. Paul, MN 55144-1000 USA

Web http://go.3M.com/Code

Dokumen ini ialah versi terkawal dan diterbitkan secara elektronik. Versi cetakan mungkin tidak mengandungi perubahan selepas tarikh penerbitan. Rujuk laman web awam 3M.com, www.3M.com atau portal pekerja 3Mgo (http://go.3M.com/Code) untuk mendapatkan dokumen yang terkini.

Sila kitar semula.

© 3M 2026. Hak cipta terpelihara.
3M ialah tanda dagangan bagi 3M.

98-0030-0043-1 (Oct. 2026)